

## **MODIFICATION #2**

### **DEMANDE DE PROPOSITIONS (DDP)**

**Définir les activités industrielles en vue d'achever la Phase 0 pour la mission AIM-North (Atmospheric Imaging Mission for Northern Regions).**

**Date de clôture de la période de soumission :**  
**Le 7 décembre, 2018 à 14h00 (HNE)**

**Transmettre les soumissions à:**

Agence spatiale canadienne  
BUREAU DE RÉCEPTION DES SOUMISSIONS  
Lundi au Vendredi  
Réception (8H00 et 16h30)  
Fermé entre 12H00 et 13H00  
6767, route de l'Aéroport  
Saint-Hubert (Québec) J3Y 8Y9, Canada

### **Ou par Service Postel**

**Référence:** Dossier ASC n°. **9F045-18-0325**

*Nota :* Veuillez lire attentivement la présente demande pour plus de détails sur les exigences et les instructions relatives à la présentation des soumissions.



**27 novembre 2018**



**Veillez trouver ci-dessous les réponse à 4 demandes de clarification :**

- **Pour le critères d'évaluation 1.1 et 1.2, le terme 'achevé' signifie qu'un instrument (STF ou spectromètre dispersif et incluant les sous-systèmes) rencontrant les exigences a été conçu, développé, construit et testé; le fonctionnement de l'instrument a démontré qu'il rencontrait toutes les exigences. Les critères associés n'impliquent pas que le soumissionnaire ait été responsable du développement de tous les sous-systèmes, mais plutôt qu'il a eu un rôle significatif dans la conception, la construction et les tests de modules spécifiques ainsi qu'un rôle au niveau système dans la conception, l'analyse et l'évaluation.**
- **Pour les critères 1.1, 1.2, "démontré dans une mission spatiale" indique que le STF ou le spectromètre dispersif respectivement ont été mis en service avec succès lors d'une mission spatiale. La fin de la période de mise en service est le moment définissant le début de la période d'expérience récente.**
- **La pertinence de l'expertise évaluée par les critères 1.1 et 1.2 est bornée d'une manière large seulement par les familles technologiques (dispersif et interférométrique). L'étendue de l'expertise évaluée par ces critères est décrite dans les énoncés de références applicables.**
- **L'expérience de Phase 0 à E peut être démontrée en faisant référence à plus d'une mission. Prenez note aussi que les énoncés du critère 3 utilisent des termes comme 'certains éléments' ou ' la plupart'.**

**TOUTES LES AUTRES CONDITIONS DEMEURENT INCHANGÉES**